


1	دورة : يونيو 2012	امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي (المترشحون الرسميون والأحرار) مادة : اللغة الفرنسية الموضوع الرئيسي	
2	مدة الإنجاز: 2 س المعامل : 3		

TEXTE

En jetant un coup d'œil par la fenêtre, Sophie a vu que la gouttière⁽¹⁾ débordait⁽²⁾ et qu'il en tombait un grand jet d'eau de pluie. Elle s'est souvenue à ce moment-là que les cheveux de son amie Camille frisaient⁽³⁾ mieux quand ils étaient mouillés.

" - Si je mouillais mes cheveux moi aussi, s'est-elle dit, ils friseraient peut-être ! "

Et voilà Sophie qui sort malgré la pluie et qui met sa tête sous la gouttière. Lorsqu'elle avait été bien mouillée, elle est rentrée au salon et s'est mise à essuyer sa tête avec un mouchoir, en ayant soin de rebrousser⁽⁴⁾ ses cheveux **pour** les faire friser. **Mais**, elle s'est soudain trouvée nez à nez avec sa maman. Sophie, toute mouillée, les cheveux dressés **comme** des clous, l'air effaré⁽⁵⁾, est restée immobile et tremblante. La maman, étonnée d'abord, lui a trouvé une figure tellement ridicule⁽⁶⁾ qu'elle a éclaté de rire.

" - Voilà une belle idée que tu as eue, mademoiselle ! lui a-t-elle dit. Si tu voyais la figure que tu as, tu rirais de toi-même. Je t'avais pourtant défendu de sortir. **Donc**, pour ta punition, tu vas rester à dîner comme tu es, les cheveux en l'air, la robe trempée⁽⁷⁾."

D'après Comtesse de Ségur
« Les malheurs de

Sophie »

Roman
Ed. Hachette
Collection Jeunesse

1- Gouttière : canal étroit qui borde les toits des maisons, qui recueille et conduit les eaux de pluie . **2- Débordait** : ici, l'eau passait par-dessus bord. **3- Friser ses cheveux** : les mettre en boucles. **4- Rebrousser ses cheveux** : relever ses cheveux en sens contraire de leur position naturelle. **5- Effaré** : qui ressent une grande peur. **6- Ridicule** : qui donne envie de rire. **7- Trempé** : complètement mouillé.

I- LA LECTURE : (6 points)

1- Observe attentivement les éléments (informations) indiqués en bas du texte puis réponds aux questions suivantes :

a- A quel public de lecteurs s'adresse principalement le livre dont on a tiré le texte ? **(0,5pt)**

b- Complète le tableau ci-dessous après l'avoir recopié : **(1pt)**

Titre de l'œuvre	Genre littéraire	Edition	Nom de l'auteur
.....

2- Relis bien le texte puis dis s'il est plutôt explicatif, narratif ou informatif. **(0,5pt)**

3- En te référant au texte, indique si chacune des propositions suivantes est vraie ou fausse : **(1pt)**

a- Sophie a exposé sa tête à l'eau de pluie pour se laver les cheveux qui étaient sales et poussiéreux.

b- Sophie avait une drôle de tête lorsqu'elle s'était mouillé les cheveux.

4- Qu'a ressenti Sophie une fois face à sa mère ? Justifie ta réponse par une expression du texte. **(1pt)**

5- a- « *Voilà une belle idée que tu as eue, mademoiselle !* » Dans cette phrase, est-ce que : **(1pt)**

- la maman félicite sa fille pour l'idée originale qu'elle a eue ?

- la maman encourage sa fille à avoir toujours de telles idées ?

- la maman se moque de sa fille d'avoir eu une idée pareille ?

b- Relève une phrase du texte qui justifie ta réponse.

2	امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي (المترشحون الرسميون والأحرار)	الموضوع الرئيسي
2	المادة : اللغة الفرنسية - دورة يونيو 2012 مدة الإنجاز: 2 س	أكاديمية : فاس – بولمان
م.ر.		

6- Comment trouves-tu la manière dont Sophie a été traitée par sa mère à la fin du texte ? Explique en une phrase pourquoi. (1pt)

LA LANGUE : (6 points) :

1- Reproduis le tableau ci-dessous sur ta copie puis complète-le correctement avec les outils (liens) grammaticaux soulignés dans le texte : (1pt)

Expression de l'opposition	Expression de la conséquence	Expression de la comparaison	Expression du but
a-	b-	c-	d-

2- Réécris la phrase suivante en mettant le verbe entre parenthèses au présent de l'indicatif et en effectuant toutes les transformations nécessaires : (1pt)

- Si tu (voyais) ta figure, tu rirais de toi-même.

3- a- Dans la phrase ci-dessous, remplace le mot souligné par l'expression équivalente que tu choisiras dans cette liste : **en dépit de ; à cause de ; au moment de.** (0,5 pt)

- « Et voilà Sophie qui sort malgré la pluie ! »

b- En reformulant (réécrivant) la phrase précédente, doit-on dire ? (0,5 pt)

- Et voilà Sophie qui sort bien qu'il pleut !
- Et voilà Sophie qui sort bien qu'il pleuve !
- Et voilà Sophie qui sort bien qu'il pleuvra !

Recopie la réponse correcte.

4- a- Relève dans le texte deux mots se rapportant au champ lexical de la pluie. (0,5 pt)

b- Observe les termes suivants puis recopie le mot qui n'appartient pas à la même famille : (0,5 pt)

Cheveux - Coiffure - Peigne – Frisés – Peine

5- Laquelle des phrases ci-dessous exprime une hypothèse ? (1pt)

- a- « Mouillés, mes cheveux friseraient peut-être. »
- b- « Mouillés, mes cheveux frisent toujours. »
- c- « Même mouillés, mes cheveux n'ont jamais frisé. »

6- En s'adressant à son épouse, le père de Sophie, qui est plus gentil et plus compréhensif, a utilisé une concession. Complète sa phrase de façon à exprimer une réfutation : (1pt)

- Certes, notre fille Sophie est sortie même si tu le lui avais interdit, mais

II- L'ECRITURE : (8 points)


Sujet :

Un jour, tes parents t'avaient bien interdit de faire telle ou telle chose. (Par exemple : sortir de la maison pendant leur absence, utiliser l'ordinateur de ton frère ou de ta sœur, aller à la plage tout(e) seul(e), assister à l'anniversaire d'un(e) ami(e) ou bien te rendre à l'école à bicyclette...)

Or, tu as désobéi à cet ordre et cela t'a causé des problèmes.

Rédige un récit de quelques lignes en tenant compte des consignes suivantes:

- raconte et décris ce qui s'est passé ;
- utilise les temps du récit pour raconter et décrire ;
- fais attention à la correction de la langue (orthographe, conjugaison, grammaire, vocabulaire, ponctuation.)

1/1	دورة : يونيو 2012 المعامل : 3	امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي (المترشحون الرسميون والأحرار) مادة : اللغة الفرنسية السلم (م. ر)	 <p>المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين جهة فاس - بولمان</p>
-----	----------------------------------	---	--

CORRIGE ET BAREME

Ce corrigé est donné à titre indicatif. Toute réponse –ou formulation- non prévue est laissée à l'appréciation du professeur correcteur.

Capacités à évaluer	I- LA LECTURE (6 points)	BAREME
<i>Identifier</i>	1- a- Ce livre s'adresse principalement à un public de jeunes (aux jeunes...) (0,5) b- Titre de l'œuvre : Les malheurs de Sophie. / Genre : Roman Edition : Hachette / Nom de l'auteur : Comtesse de Ségur. (0,25 x 4)	1,5 pt
	2- Ce texte est plutôt narratif. (0,5)	0,5 pt
<i>Comprendre</i>	3- a- Fausse b- Vraie (0,5 x 2)	1 pt
	4- Une fois face à sa mère, Sophie a ressenti une grande peur (avait très peur...) (0,5) Elle avait l'air effaré / Elle est restée immobile / Elle était tremblante Une justification au choix (0,5)	1 pt
	5- a- La maman se moque de sa fille d'avoir eu une idée pareille. (0,5) b- « La maman lui a trouvé une figure tellement ridicule qu'elle a éclaté de rire. » Ou bien : « Si tu voyais la figure que tu as, tu rirais de toi-même. » (0,5)	1 pt
<i>Réagir</i>	6- Accepter toute réponse bien argumentée. (1)	1 pt
	II- LA LANGUE (6 points)	
<i>Identifier</i>	1- a- Mais / b- Donc / c- Comme / d- Pour (0,25 x 4)	1pt
<i>Appliquer des règles</i>	2- Si tu vois ta figure, tu riras de toi-même. (0,5 x 2)	1 pt
	3- a- En dépit de. (0,5) b- Et voilà Sophie qui sort bien qu'il pleuve ! (0,5)	1 pt
	4- a- Gouttière / (Jet d'eau) / Mouillée / Trempée. 2 termes au choix (0,25 x 2) b- Peine. (0,5)	1 pt
<i>Etablir un rapport.</i>	5- Proposition a : « Mouillés, mes cheveux friseront peut-être. » (1)	1 pt
	6- Accepter toute phrase exprimant une réfutation en concordance avec les paramètres situationnels formulés dans la consigne. <u>Exemple de réfutation</u> : ...mais je trouve que la punition a été trop sévère. (1)	1 pt

III- L'ECRITURE (8 points)

IMPORTANT : Tenir impérativement compte des critères spécifiés en accordant la note finale sur la base des notes partielles attribuées et dûment reportées sur la copie du candidat ou de la candidate.

Critères d'évaluation :

- | | |
|---|------|
| a- Respect de la consigne (conformité de la production avec le sujet proposé). | 1pt |
| b- Cohérence de la narration (organisation et progression du récit) | 2pts |
| c- Correction de la langue (Vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe, conjugaison). | 4pts |
| d- Présentation du texte (Alinéas, majuscules...) | 1pt |